



## สำนักงานการบินพลเรือนแห่งประเทศไทย

THE CIVIL AVIATION AUTHORITY OF THAILAND

### ใบรับรองหน่วยซ่อมต่างประเทศ

FOREIGN REPAIR STATION CERTIFICATE

เลขที่ / NUMBER 596/2561

ใบรับรองฉบับนี้ออกให้กับ

THIS CERTIFICATE IS ISSUED TO

**SAFRAN AIRCRAFT ENGINES**

**2 BOULEVARD DU GENERAL MARTIAL VALIN, 75015 PARIS, FRANCE**

ซึ่งปรากฏว่า องค์กรนี้มีการดำเนินการเป็นไปตามข้อกำหนดทั้งหมดของพระราชบัญญัติการเดินอากาศและกฎระเบียบที่เกี่ยวกับการจัดตั้งหน่วยซ่อมต่างประเทศ และมีสิทธิปฏิบัติการเป็นหน่วยซ่อมที่ได้รับการรับรองได้  
UPON FINDING THAT ITS ORGANIZATION COMPLIES IN ALL RESPECTS WITH THE REQUIREMENTS OF THE AIR NAVIGATION ACT AND ITS REGULATIONS RELATING TO THE ESTABLISHMENT OF A FOREIGN REPAIR STATION, AND IS EMPOWERED TO OPERATE AN APPROVED REPAIR STATION.

ด้วยขีดความสามารถดังต่อไปนี้ :

WITH THE FOLLOWING RATINGS:

LIMITED POWERPLANT

LIMITED NON-DESTRUCTIVE TESTING

ถ้ามิได้ถูกพักใช้ หรือ เพิกถอน ใบรับรองนี้มีผลใช้บังคับ

THIS CERTIFICATE, UNLESS SUSPENDED, OR REVOKED, SHALL CONTINUE IN EFFECT

นับจาก / FROM AUGUST 6, 2018 จนถึง / TO AUGUST 5, 2021

วันที่ออก / DATE ISSUED :

AUGUST 6, 2018



(นายปรีดา ยังสุขสถาพร)  
รองผู้อำนวยการ ปฏิบัติการแทน  
ผู้อำนวยการสำนักงานการบินพลเรือนแห่งประเทศไทย  
(Preeda Youngsuksathaporn)

Deputy Director General for Director General  
The Civil Aviation Authority of Thailand

ใบรับรองฉบับนี้ไม่สามารถโอนได้ การเปลี่ยนแปลงขีดความสามารถ ข้อกำหนดรายละเอียดการปฏิบัติการหน่วยซ่อม สถานที่ตั้งหรือสิ่งอำนวยความสะดวกจะต้องยื่นคำขอต่อผู้อำนวยการเพื่อขอเปลี่ยนแปลงใบรับรองหน่วยซ่อมต่างประเทศพร้อมด้วยเอกสารหลักฐานที่เกี่ยวข้อง ทั้งนี้ ตามหลักเกณฑ์และวิธีการที่กำหนดไว้ในข้อบังคับหรือข้อกำหนดของสำนักงานการบินพลเรือนแห่งประเทศไทย  
THIS CERTIFICATE IS NOT TRANSFERABLE. ANY CHANGE IN RATINGS, OPERATION SPECIFICATIONS, AND LOCATION OR FACILITIES SHALL SUBMIT AN APPLICATION TOGETHER WITH CONCERNED DOCUMENTS AND EVIDENCES IN ACCORDANCE WITH THE RULES AND PROCEDURES PRESCRIBED IN CAAT'S REGULATIONS TO THE DIRECTOR.



## สำนักงานการบินพลเรือนแห่งประเทศไทย

THE CIVIL AVIATION AUTHORITY OF THAILAND

### ข้อกำหนดรายละเอียดการปฏิบัติการหน่วยซ่อมต่างประเทศ

FOREIGN REPAIR STATION OPERATIONS SPECIFICATIONS

ข้อจำกัด / LIMITATIONS:

ขีดความสามารถที่กำหนดในใบรับรองหน่วยซ่อม เลขที่ ๕๙๖/๒๕๖๑ ได้รับการจำกัดไว้ดังต่อไปนี้ :

THE RATING (S) SET FORTH ON REPAIR STATION CERTIFICATE NUMBER 596/2561

IS / ARE LIMITED TO THE FOLLOWING:

#### AT 78771 MAGNY-LES-HAMEAUX CEDEX, FRANCE (SOY)

**POWERPLANT:** LIMITED TO PERFORM ENGINE AND ENGINE COMPONENT FOR  
CFM INTERNATIONAL LEAP-1A/1B SERIES

SCOPE OF WORK AS PER THE CAAT SUPPLEMENT AND CAAT ACCEPTED  
CAPABILITY LIST

**NON-DESTRUCTIVE TESTING:** LIMITED TO PERFORM NON-DESTRUCTIVE TESTING FOLLOWING METHOD;  
- RADIOGRAPHIC INSPECTION  
- MAGNETIC PARTICLE INSPECTION  
- EDDY CURRENT INSPECTION  
- ULTRASONIC INSPECTION  
- FLUORESCENT PENETRANT INSPECTION

#### AT 77550 MOISSY-CRAMAYEL, FRANCE (WRS)

**POWERPLANT:** LIMITED TO PERFORM ENGINE FOR CFM INTERNATIONAL LEAP-1A/1B  
SERIES

SCOPE OF WORK AS PER THE CAAT SUPPLEMENT

วันที่ออก / DATE ISSUED :

AUGUST ๖, 2018



(นายปริดา ยงสุขสถาพร)  
รองผู้อำนวยการ ปฏิบัติการแทน  
ผู้อำนวยการสำนักงานการบินพลเรือนแห่งประเทศไทย  
(Preeda Youngsuksathaporn)  
Deputy Director General for Director General  
The Civil Aviation Authority of Thailand

PAGE 1 OF 2





สำนักงานการบินพลเรือนแห่งประเทศไทย

THE CIVIL AVIATION AUTHORITY OF THAILAND

ข้อกำหนดรายละเอียดการปฏิบัติการหน่วยซ่อมต่างประเทศ

FOREIGN REPAIR STATION OPERATIONS SPECIFICATIONS

ข้อจำกัด / LIMITATIONS:

ขีดความสามารถที่กำหนดในใบรับรองหน่วยซ่อม เลขที่ ๕๙๖/๒๕๖๑ ได้รับการจำกัดไว้ดังต่อไปนี้ :

THE RATING (S) SET FORTH ON REPAIR STATION CERTIFICATE NUMBER 596/2561

IS / ARE LIMITED TO THE FOLLOWING:

AT ZI NORD, RUE MARYSE BASTIE, 86101 CHATELLERAULT, FRANCE (CHA)

POWERPLANT:

LIMITED TO PERFORM ENGINE COMPONENT FOR  
CFM INTERNATIONAL LEAP-1A/1B SERIES

SCOPE OF WORK AS PER THE CAAT ACCEPTED CAPABILITY LIST

NON-DESTRUCTIVE TESTING:

LIMITED TO PERFORM NON-DESTRUCTIVE TESTING FOLLOWING METHOD;

- RADIOGRAPHIC INSPECTION
- MAGNETIC PARTICLE INSPECTION
- EDDY CURRENT INSPECTION
- ULTRASONIC INSPECTION
- FLUORESCENT PENETRANT INSPECTION

ALL WORK SHALL BE ACCOMPLISHED IN ACCORDANCE WITH THE MANUFACTURER'S CURRENT TECHNICAL DATA, THE CUSTOMER'S AIR CARRIER MANUAL OR OTHER DATA ACCEPTED BY THE CIVIL AVIATION AUTHORITY OF THAILAND.

วันที่ออก / DATE ISSUED :

AUGUST ๒ ,2018



(นายปรียา ยังสุขสถาพร)  
รองผู้อำนวยการปฏิบัติการแทน  
ผู้อำนวยการสำนักงานการบินพลเรือนแห่งประเทศไทย  
(Preeda Youngsuksathaporn)  
Deputy Director General for Director General  
The Civil Aviation Authority of Thailand

PAGE 2 OF 2